



Evangeliumi Hírnök
GOSPEL MESSENGER

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America Since 1908 Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

„AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA” (Róma 1:16)

MAI PÜNKÖSD-VÁRÓK

— „Te, hallottad mi történik Buda-
örsön?”

A múlt héten három telefonbeszél-
getésben is feljött ez a kérdés.

*

Az Úr Jézus feltámadását követő
Pünkösd eseményei egy új korszak
kezdését jelezték az isteni üdvtervben,
és ennél fogva egyedülállók. Mi, akik
két millennium távlatából olvassuk a
Szentlélek kitöltetésének történetét,
mint sokszor máskor, most is hajlamo-
sak vagyunk leragadni a körülmények-
ről, azok jelentőségét elmulasztva. A
jeruzsálemi pünkösd eseményei soha
többé meg nem ismétlődnek! A Gyüle-
kezet megszületett, és bár az élet jelei-
nek gyakran híján vagyunk, több Pün-
köldre nem számíthatunk, mint
ahogy több „Betlehemre” sem.

Nem célom a mai „jelek és csodák”
valóságát firtatni itt, az csak több
zavart okozna. „Gyümölcsseikről ismer-
ritek meg őket” — és azok rólunk is
többet elárulnak, mint szeretnénk...
Az úgynevezett „karizmatikus” hívők
és gyülekezetek „megítélésénél” is
(már amennyire ez a dolgunk), legyen
zsinormértékül az Ige. **A Szentlélek
nem vonta vissza ajándékait a Gyüle-
kezettől Pünkösd óta egyszer sem.**
Minden gyülekezet „karizmatikus”,
ha engedelmes a Léleknek. Ez nem
jelent, hogy minden gyülekezet „ko-
rinthusi” gyülekezet. **Minden hívő
„karizmatikus”, ha engedelmes a Lé-
leknek.** A Szentlélek közösséget építő
munkájának tárgya és eszköze, egy-
zerre és folytonosan minden Krisztus-
követő. A Lélek ajándékai teszik élet-
képpé a gyülekezetet, ezért tagjai



PÜNKÖSD

kell hogy azok birtokában szolgálja-
nak. Az „ajándékokról” lévén szó,
mindig a közösségen, a gyülekezeten
van a hangsúly. Az egyének gyüleke-
zeti használatra kapják. Amikor ma-
gukat emelik mások fölé... az olyan,
mint a rothadt alma a kosárban. Eny-
nyit a „karizmatikus” kérdésről.

De mit is mond az Ige arról, hogy
miért jött közénk a Szentlélek Isten?
Miért van szükségünk Rá? Erre a kér-
désre próbálok a következőkben rövi-
den válaszolni.

**1. A Lélek tesz minket Isten gyerme-
keivé.** A felülről-születés, az üdvösség-
re jutás az Ő munkájának az eredmé-
nye bennük. „Akiben nincs a Krisztus
Lelke, az nem az övé”. (Róm 8:9)

**2. A Lélek tudatosítja bennünk a
tényt, hogy Isten gyermekei vagyunk.**
Isten számított a mi kétkedéseinkre,
és gondoskodott a megoldásról: „a fiú-
ságnak Lelkét kaptátok, aki ... bizony-
ságot tesz a mi lelkünkkel együtt,
hogy Isten gyermekei vagyunk” (Róm
8:15-16; Ef 1:13-14). Hogyan tesz bi-
zonyságot? Az érzéseinkre hat? Igen,
de ennél sokkal többről van itt szó! A
Szentlélek tanúskodik, bizonyosságot

tesz nekünk az Isten igazságairól. 1Já-
nos 5:13-ban olvassuk, például, hogy
az üdvbizonyosság feltétele a Krisztus-
ba vetett hit. Ki ne szeretne biztos
lenni abban, hogy ha meghalt, a
mennyebe jut?! De mi van, ha nincs
hite Krisztusban? „A Lélek az, aki bi-
zonyságot tesz...” — írja János a 6.
versben. Tehát, a hívő hitét megerősíti
a Szentlélek az üdvösségét szerző Meg-
váltóban, hogy üdvbizonyossága le-
gyen.

**3. Segít megértenünk az Isten igaz-
ságait, és emlékeznünk azokra.** „Akit
az én nevemben küld az Atya, az min-
denre megtanít majd titeket, és esze-
tekbe juttatja mindazokat, amiket
mondottam néktek” (Jn 14, 26). A
„minden” nem lehet több, mint a
Szentírásban foglalt igazságok, mert
különben csúcsára állított piramisra
hasonlítana a gyülekezet inkább, mint
egy erős alapon álló házra. A „megtá-
nít” és az „eszetekbe juttatja” viszont
azt jelenti, hogy az új körülmények
között, a mai korban is élővé teszi
Jézus tanítását a tanítványok számára.

4. Segít a könyörgésben. „A Lélek
is segítségére van a mi erőtelenségünk-
nek. Mert azt, amit kérünk kell,
amint kellene, nem tudjuk; de maga a
Lélek esedezik mi értünk kimondha-
talan fohászkodásokkal” (Róm 8, 26).
A pécsi zsinagóga bejárata fölött ez a
felirat olvasható: „Az imádság tartja
össze a földet”. Én azonban már nem
egy olyan hívővel találkoztam, aki
magát nem tudta összeszedni, hogy
imádkozzon. Elerőtelenedett. Milyen
jó, hogy van Aki átsegítsen minket az
életnek ezeken a pontjain is!

**5. Segít az embertársi kapcsolata-
inkban.** A hitünk igazát a világ előtt a
kapcsolatainkban bizonyítjuk (Jn



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editor:

REV. JOSEPH NOVÁK
2212 So. Fremont Avenue
Alhambra, CA 91803

Contributing Editor:

REV. THEODORE BRETZ
508 Shroyer Road, Dayton, OH 45419
Tel.: (513) 298-9531

A szerkesztő bizottság tagjai:
Kulcsár Sándor, Háló Barnabás,
Kish Ernő

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, FL and Additional Offices
SUBSCRIPTION FEE \$15.00 per year
Send subscription and change of address to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

FONTOS!

Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.
Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sürgős
hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal be-
küldhetők.

A szerkesztőség korrektúrája alapján készítette:
Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. ALEXANDER KULCSAR
225 East 80th St., New York, NY 10021
Tel.: (212) 288-0258

Alelnök: MR. ERNEST J. KISH
1173 Scypher St. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-7727

Titkár: BARNABAS J. HALO
655 Park Ave., New York, N.Y. 10021
Tel.: (212) 744-4742

Pénztáros: LOUIS DRESCHER
2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216) 231-0038

Misszió Bizottság elnöke:
REV. JOSEPH BOGAR
7852 Robinson Str., Allen Park, MI 48101
Tel.: (313) 928-6099

Pénzügyi Bizottság elnöke:
Elmer Kish
924 Congress St., Fairfield, Conn. 06432
Tel.: (203) 259-3276

Bethesda Otthon igazg.: ERNEST CZIRAKY
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

**Mindenek előtt,
mindenек felett
a lélekmentés az első.
Ez Krisztus parancsa,
ez a mi missziónk.**

17:21; 1Jn 2:9). „Teljesedjete be Szentlélekkel!” — írja Pál az efézusiaknak (5, 18), aki segít, hogy a gyülekezetben (5:15-21), a családban (5:22-6:4) és a társadalomban (6:5-10) Isten-félelem (Isten tisztelete!) jellemezze a kapcsolatainkat (5:21).

6. Alkalmassá tesz a Krisztusra mutató életre. „Hanem vesztek erőt, minekutána Szentlélek eljő reátok; és lesztek nékem tanúim...” (ApCsel 1,8). Pál apostol úgy tesz bizonyosságot, hogy bár ő erőtlennül, félelem és rettegés közt jelent meg a korinthusiak előtt, azok valami teljesen mást láttak: a Lelket és erőt (1Kor 2:2-4).

7. Legyőzi a rosszat bennünk. A bűnre való hajlamunktól nem szabadultunk meg, amikor üdvösséget nyertünk. A Szentlélek a testünket választotta mégis templomul (1Kor 6, 19). Azért is hagytam ezt legutoljára, mert a Szentlélek jelenlétének egyértelműbb bizonyítéka nincs, mint az Ő győzelme a még megváltottan is bűnre sarkalló test fölött. „Lélek szerint járjatok, és a testnek kívánságát véghez ne vigyétek. Mert a test a Lélek ellen törekedik, a Lélek pedig a test ellen...” (Gal 5:16-17).

Testvérem, belátod-e, hogy szükség van a megígért Szentlélek jelenlétére az életedben? Ne várj egy újabb Pünkösdre! A pünkösdi Lélek vár rád, hogy uralma alá vegye az életedet.

JN

SZEMLE

Mint arról már értesültek az olvasók, a júliusi clevelandi konferencián szó lesz az Evangeliumi Hírnök jövőjéről is. Ez a lap immár 82 éve szolgálja a magyar testvériséget. Olvasóink érdekeit és véleményét kívánjuk képviselni a jövőben is, változatlanul, de ehhez szükségünk lesz a lap támogatóinak a segítségére.

Kérjük kedves olvasóinkat, hogy lapunkkal kapcsolatos elgondolásait, véleményüket írják meg a szerkesztőnek, aki azokat összegezve, szövetségünk vezetői elé terjeszti, még a konferencia előtt.

Cím: Joseph Novák, 2212 So. Fremont Ave., Alhambra, CA 91803.

„Legyetek azért ti tökéletesek...”

(Máté 5:48)

A tökéletesség, mint olyan a vallásos körökben a legvitatottabb problémák egyike. Vannak, akik egyszerűen kijelentik, hogy míg e testben leszünk, mindaddig csupán egy elérhetetlen, utópisztikus vágyalom marad számunkra. Ismét mások valamiféle költői túlzásnak minősítik. De mit mond az Írás?

Érdemes megfigyelni először is azt, hogy a Biblia követelményként állítja eléink a tökéletességet. Különös az is, hogy a Szentírás szelleme nem magyaráz, hanem kijelent, nem vitatkozik, hanem tényeket, igazságokat állapít meg.

Az alábbiakban most nézzük meg, hogy egyáltalán mit jelent ez a bibliai fogalom. A köztudat sajnos nagyon téves látásokkal, elképzelésekkel bástyázta körül. A legtöbben ezzel kapcsolatosan egy lótszülésbe merevedett aszkétára gondolnak (aki szellemben már valahol egy elérhetetlen messzeségben leledzik), egy bizonyos tiszta, szent, bűnnélküli életre. Megjegyzem, hogy a sátánra egyebek közt az a jellemző, hogy az Isten kijelentéseit kétségbevonja. Ez a tökéletességgel kapcsolatban szinte kézzelfogható. A romlott ember vélekedése így sátáni eredetű, hamis szellemmel fertőzött, aki egyenesen elveti ennek lehetséges voltát. Az ilyen fajta gondolkodás azonban valóságellenes.

No, de mi is hát a tökéletesség? Először is megpróbálom életből-életre deffiniálni. A tökéletesség magában foglalja mindazokat az örök, isteni mértékkel megegyező erőnyeket, amelyek az emberi szellemet a teljesség felé emelik. A teljesség viszont már az a harmónikus, isteni rend, melyben az egyén az Egésznek alkotórészévé lényegül. Gyakorlati szempontból tekintve: a legrövidebb út a tökéletességhez a szeretet. A szeretet ugyanis magában hordozza a teljességet. Aki tehát a királyi törvényt betöltötte, tökéletes ember. A Szentírás külön említi még a nyelv tisztaságát, tökéletesnek mondja a beszédben nem vétkezőt (Jak. 3:2). A kérdés itt is az, hiszek-e Isten szavának, vagy kétségeimmel az ördög hatalmát erősítem? Hiszem-e gyermeki módon, hogy amit az Isten kimond, megparancsol, mindaz elérhető, lehetséges.

Akkor vagyok igazán hívő, ha Isten szavának hitelességében, Igéjének újat teremtő hatalmában egy pillanatra sem kételkedem.

Venyercsán László

KÖZÖS KONVENCIÓ CLEVELANDBAN

— Joint Convention in Cleveland —

Szeretettel értesítjük olvasóinkat, hogy az Egyeztető Bizottság Palm Bay, Floridában február 10-én hozott döntése nyomán az **Amerikai Magyar Baptista Szövetség 83. és az Amerikai Magyar Baptisták Konferenciája 10. közös konvenció**s gyűlését Cleveland (Ohio) városában tartjuk, a gyülekezet újonnan vásárolt templomában.

IDŐPONT: 1990. július 13—15.

CÍM: The Hungarian Bethany Baptist Church

4124 Stickney Avenue

Cleveland, Ohio 44109. Telefon: (216) 398-8873.

Az előkészítő és rendező bizottság tagjai:

Mészáros Kálmán — lelkipásztor	(216) 467-6495
Nagy Sándor — jelentkezés	(216) 845-9641
Csompó András — vendéglátás	(216) 845-4082
Forrás Ede — szállítás	(216) 461-5537
Lakatos Barnabás — szállítás	(216) 941-6245
Nagy Péter — elszállásolás	(216) 961-6337

Erre az alkalomra szeretettel hívjuk az észak-amerikai magyar baptisták tisztségviselőit, lelkipásztoraikat, a gyülekezetek testvériségét, valamint az *Evangeliumi Hírnök* és *A Kürt* olvasóit. A közös konvenció ígéhirdetői **Bogár József, Bretz Tivadar, Barton Brown, dr. Haraszi Sándor, dr. Herjeczki Géza, Kulcsár Sándor, Kun Gyula, Lőrincz István, Molnár Balázs, Mészáros Kálmán, Novák József, Oláh Lajos, dr. Udvarnoki Béla és Vadász János** lesznek. Előre láthatólag a vendégek között köszönthetjük majd **Medgyesi József** testvért, a Nagyvárad Magyar Baptista Gyülekezet lelkipásztorát és talán másokat is az óhazából...

A részvétel költségei a következők lesznek: regisztrálás: \$3, reggeli: \$2, ebéd: \$4.50, vacsora: \$5.50. Szállásról a gyülekezet tagjai lehetőségeik szerint gondoskodni fognak. A részt venni szándékozótól legkésőbb a konvenció előtt egy héttel — július 6-ig — értesítést várunk.

Azoknak, akik a konvenció napjai alatt motelban kívánnak megszállni, a következő, templomunkhoz közeli lehetőségeket ajánljuk:

Oakpark Motel & Apt., 4755 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44067, Tel.: (216) 351-8010. Árak: 1 full-size bed \$26.00, 2 full-size bed \$33.90, 1 king-size bed 33.90. (Extra adult — over 12 yrs. \$4.00. Children under 12 no charge.)

Parma Hotel, 5531 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129, Tel.: (216) 842-9930. Árak: 1 szoba \$25 és \$30 között (személyek számától függően).

Budget Inns of America, 14043 Brookpark Road, Cleveland, Ohio 44142, Tel.: (216) 267-2350. Árak: 2 ágyas szoba \$42.89 (1 extra személy \$6.00, 2 extra személy \$12.00).

Imádkozó szívvel készülünk erre a testvéri találkozóra, hogy részesei lehessünk az ígéreteknek: „Ó mily szép és mily gyönyörűsége, ha a testvérek egyetértésben élnek!... Csak oda küld az Úr áldást és életet mindenkor.” (133. Zsoltár 1,3)

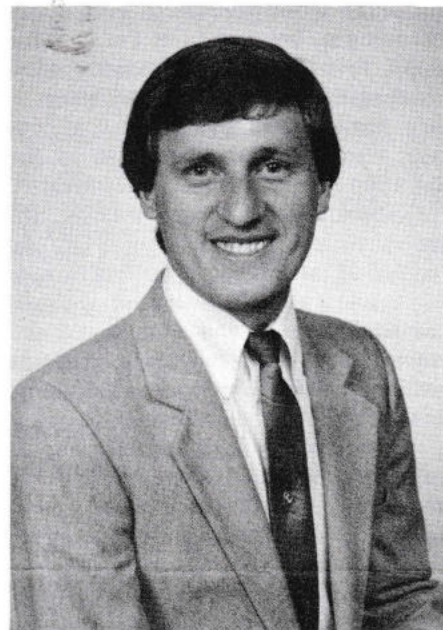


Templomunk a következőképpen közelíthető meg a legkönnyebben: a Cleveland városát kelet-nyugati irányban átszelő 480-as gyorsforgalmi útról a State Road-i kijáratnál forduljunk északra. Innen a 8-ik mellék utca balra a Stickney Avenue, ahol a 4124. szám alatt található meg imaházunk az utca jobb oldalán.



Magyart választottak az amerikai baptisták

A Los Angeles Baptist City Mission Society gyülekezetei május 4—5 között tartották meg évi közgyűlésüket. A szövetség Igazgató Tanácsába választották Sipos Imre testvért, az alhambrai gyülekezet tagját is. Testvérünk megbízatása három évre szól.



Sipos Imre

Sipos testvér jelölését többek között azzal indokolta Dr. Jane Wilson, a LABCMS elnök-helyettese, hogy személyében az Igazgató Tanács összetételén is tükröződni fog a tag-gyülekezetek sokszínűsége, nemzetiségi összetétele. A szövetségbe 106 gyülekezet, és több mint harminc misszió-társaság tartozik. Az utóbbi két évben mintegy harminc új gyülekezet létesült Los Angelesben; ezek többsége nemzetiségi jellegű. Az Igazgató Tanács 27 tagjának a feladatai közé tartozik a szövetségbe tartozó intézetek (óvodák, iskolák, öregotthonok, táborok) felügyelete, a költségvetések kidolgozása és a gyülekezetek szolgálata.

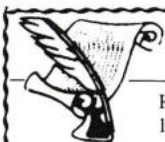
„A szövetség fennállása óta ez az első alkalom, hogy magyar tagot választottunk a vezetőségbe.” — mondta Dr. Wilson. Áldást kívánunk Sipos testvér szolgálatára!

Nem térvetsz meg túl korán, mivel nem tudhatod milyen hamar lesz túl késő.

* Thomas Faulkner

Isten nem hall többet, mint amennyit a szív mond. És ha a szív néma, nincs mit hallania.

T. Benton Brooks



NÖK ROVATA

Rovatvezető: **MRS. CLAIRE (Klári) VERECZKY**
1063 Calle Margarita, Thousand Oaks, CA 91360

Elnök: **Chatto Lydia**
Alelnök: **Müller Katalin**
Titkár: **Jakab Anna**
Pénztáros: **Háló P. Lenke**

*(The following is third in the series,
Today's Women of the Bible.)*

The Salvation Army

„I don't care what it is that you do. You're doing it for somebody else. You're not doing it for yourself ... I don't get discouraged, because I feel I'm in it for God.” Brigadier Mary Nisiewicz, commanding officer at Manhattan Citadel in East Harlem, confident and full of courage; sturdy, white-haired soldier in The Salvation Army for more than 40 years.

On Sundays, at 6:30 in the evening, Brigadier Nisiewicz strides out onto the “battlefield” at the head of her tiny brigade — a resolute army of 20 uniformed Christian soldiers (men and women, old and young, black and white) fighting the gentle war of redemption for the lost and unsaved.

„I first felt the Lord wanted me to be an officer (Salvation Army) when I was about 15 ... When I was about 18 I felt it again. I couldn't resist. It was something that, if I couldn't do it, I wasn't going to be happy. I had a job. I was working. I was going to church. But, you see, I just felt as if I should be doing something else. My family felt I should move into the church because I was doing so much there, teaching Sunday School and Sunbeams. Even with that I just didn't feel I was doing enough. I wasn't doing what the Lord actually wanted me to do.” Captain Carmen Evans, whose husband, Captain George Evans, is in charge of the center in Brownsville section of Brooklyn, New York.

“It's not just me thinking about getting my family to heaven. We're trying to help people live well here, as well as getting them to heaven.” Lieutenant Janet Robinson, who worked on the streets of East Harlem, New York, with fingers so cold she could hardly play the accordion.

“It is sentimental hypocrisy to sing ‘Rescue the perishing, care for the dying’ in the drawing-room to the accompaniment of the piano, without ever dreaming of going outside to do it.” Catherine Mumford Booth, frail but fiery evangelist wife of The Salvation Army's founder, William Booth.

And so one of the early songs of the Salvation Army included the lines: *“In the streets, in the lanes, aye, anywhere/ Our cathedral is the open air.”*

As a result, over two million men and women have taken the Bible Message to streets around the world to fight for the redemption of souls. More than 17,000 Salvation Army officers, nearly 4,000 of them in the United States, are ordained ministers of the Gospel, having completed two-year courses at one of the Salvation Army's officer-training schools.

Most of the soldiers are men and women who have other jobs and serve the Salvation Army part time. In the United States, more than 80,000 dedicated “missionaries” wear uniforms when on duty, playing in the bands at open-air meetings, teaching

the Bible, or assisting officers in their visits to the destitute and ill. The Army provides neighborhood centers, homes and hospitals for unmarried mothers, a missing-persons bureau, as well as day nurseries, clubs and summer camps for children and senior citizens. Its program is worldwide, varied and altruistic with salvation of souls its ultimate goal.

These dedicated servants spread the word of God in 109 languages in 82 countries, some of which are extremely remote from civilization and, at times, hostile toward them. In the next issue, we will read about the persecution and tribulations that soldiers of The Salvation Army have endured since its inception.

(Reference: “The Gentle War” by Lawrence Fellows; Macmillan Publishing Co., 1979.)

Vereczky Klári

A FÉRFISZÖVETSÉG ROVATA

Rovatvezető: **Marosi Béla**, 32985 Charmwood Oval, Solon, OH 44149
Elnök: **Novák László** • Alelnök: **Tagai István** • Pénztáros—jegyző: **ifj. Panta István**

What Prayer Changes

At a recent White House briefing for evangelical leaders President George Bush told the story of a little boy saying his prayers one evening. After voicing requests for his family, the child added, „And please, God, take care of yourself. If anything happens to You, we're all sunk.”

The President went on to stress the importance of relying on divine help, quoting Abraham Lincoln, “Without the assistance of the Divine Being, I cannot succeed; with the assistance of the Divine Being, I cannot fail.” Then President Bush added he didn't see how a person could be President without having faith. He asked the evangelical leaders for their prayers for the then upcoming summit meeting with the Soviet leader, Mikhail Gorbachev, which he called a “mission for peace.”

It is good to hear from our leaders their awareness of the need for prayer and their dependence upon divine help. Surely the breakneck speed of change in the political world in recent days should make us aware that God is still in control and will work out His plans.

Our purpose of prayer is to get us in tune with what God is doing. Prayer is not an attempt to win God over to our side but to put us on His side. It is our agreeing that His will must be done on earth as it is in heaven.

The needs of our world, of our nation,

of our church, of our families, and of ourselves are too great for us — or anyone — to try to carry them alone; we must have divine help. So we echo the sentiments of the child that if anything were to happen to God, we would indeed all be sunk.

Of course, nothing is going to happen to God. “I am the Lord, I change not”, He has told us (Malachi 3:6). That is good news in an ever-changing world. We change; our situations and circumstances change; attitudes change, society around us changes. We need to be in tune with the divine as we face those changes, praying for God's will to be done in all of them and finding His strength and direction through prayer.

Remember, He knows what we need before we ask Him (Matthew 6:8). But “the prayer of the upright is His delight” (Proverbs 15:8). God gets pleasure out of our coming to Him, aligning ourselves with His purposes, telling Him of our love, offering Him praise, reminding ourselves again and again of our total dependence upon Him, and asking for His help.

At the time of the Transfiguration the Scripture records of Jesus, “As he prayed, the fashion of his countenance was altered” (Luke 9:29). In a sense that is what happens to us when we pray. Prayer may change things; but more important, prayer changes us. As we are changed, we are ready to be a part of what God wants to do on this earth.

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség Clevelandi Közgyűlése

1990. július 13–15.

Helyszín: Magyar Bethánia Baptista Gyülekezet, 4124 Stickney Ave., Cleveland, Ohio 44109, Tel.: (216) 398-8873

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség 83. évi közgyűlése

TISZTSÉGVISELŐK:

Tiszteletbeli elnök: Dr. Udvarnoki Béla Főtitkár: Háló Barnabás
Elnök: Kulcsár Sándor Pénztáros: Drescher Lajos
Alelnök: Kish Ernő Szerkesztő: Novák József

Vendéglátó Bizottság elnöke: Mészáros Kálmán. Fotográfus: Háló Barnabás.

Énekvezető: Bányai Helen. Organista: Oláh Imre. Zongorista: Mészáros Gyöngyvér. Karmesterek: Dénés Endre, Szabó István, Oláh Imre.

Bibliai alaptéma: „Szentek legyetek” (III. Mózes 11:44-45)

A szolgálatban • Áldozatainkkal • Üdvösségünk útján • Jó életpéldával • Lelki közösséggel • Imával • Mint lélekmentők • Együtt munkálkodva Krisztussal

TÁRGYREND

CSÜTÖRTÖK — JÚLIUS 12.

Este:

- 7.00— 9.00 Misszió Bizottság ülése
Bogár József, elnök
7.00— 9.00 Pénzügyi Bizottság ülése
Kish Elemér, elnök

PÉNTEK — JÚLIUS 13.

Dél előtt:

- 9.00— 9.10 A Konvenció énekel
9.10— 9.35 Imaáhitat — Magyarul: Lőrincz István.
„Szentek legyetek — a szolgálatban”
2Kor. 1:11
9.35— 9.45 A közgyűlés megnyitása. Üdvözlés a vendéglátó gyülekezet részéről: Mészáros Kálmán
9.45— 9.55 „Egyé válunk Krisztusban” Bretz Tivadar.
9.55—10.20 Elnöki jelentés: Kulcsár Sándor,
Dr. Haraszi Sándor
10.20—10.35 Titkári jelentés: Háló Barnabás
10.35— 3.00 Ifjúsági kirándulás Cleveland belvárosában.
10.35—10.55 A Bethesda Otthon jelentése: Cziráky Ernő
10.55—11.10 Szünet
11.10—11.20 A konvenció énekel
11.20—11.40 A Misszió Bizottság jelentése: Bogár József,
Oláh Lajos
11.40—12.00 Irodalmi Ügyek: Novák József,
Mészáros Kálmán
Ebéd szünet

Délután:

- 1.30— 2.00 A Nőszövetségi bizottság ülése
2.00— 4.00 A Nőszövetség gyűlése: Chatto Lydia,
dr. Haraszi Rozália
2.00— 4.00 A Férfiszövetség gyűlése: Novák László,
Kun Gyula
4.00— 4.40 Az összehívott énekkar gyakorol
Este:
5.30— 7.00 Ünnepi vacsora
7.00— 9.00 A Nőszövetség ünnepi programja

SZOMBAT — JÚLIUS 14.

Reggel:

- 9.00— 9.10 A Konvenció énekel
9.10— 9.30 Imaáhitat — Magyarul: dr. Herjeczki Géza
„Szentek legyetek” — az áldozatainkkal.
Róm 12:1
9.30— 9.40 A Konvenció énekel
9.40—10.00 Emlékistentisztelet: Molnár Balázs

Az Amerikai Magyar Baptisták Konferenciája 10. évi közgyűlése

TISZTSÉGVISELŐK:

Elnök: Dr. Haraszi Sándor Misszionárius Kun Gyula
Alelnök: Werle Henrikné Pénztáros: Mikó Ildikó
Evangélista: Oláh Lajos Szerkesztő: Mészáros Kálmán

- 10.00—10.20 Pénzügyi Bizottság jelentése:
Kish Elemér, elnök; Drescher Lajos, pénztáros; Mikó Ildikó, pénztáros.
10.20—10.35 A Jelölő Bizottság jelentése
10.35—10.50 Az új tisztségviselők beiktatása:
dr. Udvarnoki Béla
10.50—11.05 Szünet
11.05—11.15 A Konvenció énekel: Perselyezés
11.15—11.40 Igé hirdetés — Angolul: Barton Brown.
„Szentek legyetek” — üdvösségünk útján.
Zsid. 12:14
11.40—12.30 Az összehívott énekkar gyakorol
Ebéd szünet

Délután:

- 2.00— 4.00 Ifjúsági Istentisztelet:
Novák József vezetésével
4.00— 4.30 Üzenet a fiatalokhoz: Oláh Lajos
4.30— 4.35 Elmaradt ügyek tárgyalása
A határozatok felolvasása
Vacsora
Este:
6.30— 6.40 A Konvenció énekel
6.40— 7.00 Köszöntések, üdvözlések
7.00— 8.15 Énekkari és ifjúsági program
8.15— 8.40 Igé hirdetés — Angolul: dr. Haraszi Sándor
„Szentek legyetek” — Jó életpéldával.
Máté 5:16
8.40— 8.50 A Konvenció énekel: Perselyezés
8.50— 9.15 Igé hirdetés — Magyarul: Kulcsár Sándor
„Szentek legyetek” — Lelki közösséggel

VASÁRNAP — JÚLIUS 15.

Dél előtt:

- 9.00— 9.10 A Konvenció énekel
9.10— 9.35 Imaáhitat — Magyarul: Vadász János
„Szentek legyetek” — Imával. János 17:17
9.35— 9.45 A Konvenció énekel: Perselyezés
9.45—10.10 Igé hirdetés — Angolul: dr. Udvarnoki Béla
„Szentek legyetek” — Mint lélekmentők.
Márk 16:15
10.10—10.30 Énekkari és ifjúsági program
10.30—10.55 Igé hirdetés — Magyarul: Medgyesi József
(Nagyvárad, Románia) „Szentek legyetek”
— Együtt munkálkodva Krisztussal. 1Korin-
tus 3:9
10.55—11.05 A Konvenció énekel
11.05—11.45 Az Úrvacsora kiosztása a jelenlévő lelkipász-
torok részvételével.

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség 83. évi közgyűlésének záró éneke:
„Áldott legyen a frigy”.

The Convention of The Hungarian Baptist Union of America

July 13—15, 1990

The Hungarian Bethany Baptist Church, 4124 Stickney Ave., Cleveland, Ohio 44109, Tel.: (216) 398-8873

The Hungarian Baptist Union of America Eighty Third Annual Convention

OFFICERS:

Honorary Pres.: Dr. Béla Udvarnoki General Secretary: Barnabás Háló
President: Rev. Sándor Kulcsár Treasurer: Louis Drescher
Vice-President: Ernest J. Kish Editor: Rev. Joseph Novak

Host Chairman: Rev. Kálmán Mészáros. Photographer: Barnabás Háló.

Song Leader: Helen Bányai. Organist: Imre Oláh. Pianist: Gyöngyvér Mészáros. Choir Leaders: Endre Dénes, István Szabó, Imre Oláh.

Theme: „Be Ye Holy” (Leviticus 11:44-45)

In our Service • With our Sacrifices • Our Way to Salvation • Through Good Example • Through Spiritual Fellowship • By Prayer
As a Soul Winner • As Co-Laborers with Christ

The Hungarian Baptist Conference of The American Continent Tenth Annual Convention

OFFICERS:

President: Dr. Alexander Haraszi Missionary: Rev. Julius Kun
Vice President: Mrs. Henry Werle Treasurer: Mrs. Ildikó Mikó
Evangelist: Rev. Lajos Oláh Editor: Rev. Kálmán Mészáros

PROGRAM

THURSDAY — JULY 12, 1990

Evening:

7:00— 9:00 **Missions Committee Meeting**
Rev. Joseph Bogar, Chairman
7:00— 9:00 **Finance Committee Meeting**
S. Elmer Kish, Chairman

FRIDAY — JULY 13, 1990

Morning:

9:00— 9:10 **The Convention Sings**
9:10— 9:35 **Devotional** — Hungarian: Rev. István Lőrincz.
„Be Ye Holy” — In our Service” II Cor. 1:11
9:35— 9:45 **Greeting of the Convention:**
Rev. Kálmán Mészáros
9:45— 9:55 **„We become one in Christ”**
Rev. Tivadar Bretz.
9:55— 10:20 **Report of the Presidents:** Rev. Sándor Kulcsár, Dr. Alexander Haraszi
10:20— 10:35 **Report of the General Secretary:**
Barnabás Háló
10:35— 3:00 **Young People's Retreat.**
10:35— 10:55 **The Bethesda Home Report:**
Ernest Cziraky, Administrator
10:55— 11:10 **Break**
11:10— 11:20 **The Convention Sings**
11:20— 11:40 **Report of the Mission Committee:**
Rev. Joseph Bogár, Rev. Lajos Oláh
11:40— 12:00 **Report on Literary Matters:**
Rev. Joseph Novák, Rev. Kálmán Mészáros
Lunch

Afternoon:

1:30— 2:00 **Womens Committee Meeting**
2:00— 4:00 **Combined Womens Convention:**
Lydia Chatto, dr. Rozalia Haraszi
2:00— 4:00 **Combined Mens Convention:**
László Novák, Rev. Julius Kun
4:00— 4:40 **Combined Choir Rehearsal**

Evening:

5:30— 7:00 **Fellowship Dinner**
7:00— 9:00 **Womans Program of Praise**

SATURDAY — JULY 14, 1990

Morning:

9:00— 9:10 **The Convention Sings**
9:10— 9:30 **Devotional** — Hungarian: Rev. Dr. Géza Herjeczki. „Be Ye Holy” — With our Sacrifices. Rom 12:1
9:30— 9:40 **The Convention Sings**
9:40— 10:00 **Memorial Service:** Rev. Balázs Molnár

10:00— 10:20 **Finance Committee Report:**
S. Elmer Kish, Chairman; Louis Drescher, treasurer; Ildikó Mikó, treasurer.

10:20— 10:35 **Report of Nominating Committee**

10:35— 10:50 **Induction of New Officers:**
Dr. Béla Udvarnoki

10:50— 11:05 **Break**

11:05— 11:15 **The Convention Sings:** Gathering of Tithes
11:15— 11:40 **Message** — English: Rev. Barton Brown.
„Be Ye Holy” — Our Way to Salvation.
Heb. 12:14

11:40— 12:30 **Combined Choir Rehearsal**
Lunch

Afternoon:

2:00— 4:00 **Youth Program of Praise:**
Rev. Joseph Novák, Chairman
4:00— 4:30 **Special Message to Youth:** Rev. Lajos Oláh
4:30— 4:35 **Unfinished Business**
Reading of Resolutions
Dinner

Evening:

6:30— 6:40 **The Convention Sings**
6:40— 7:00 **Greetings from Special Guests**
7:00— 8:15 **Choir Concert — Program of Praise**
8:15— 8:40 **Message** — English: Dr. Alexander Haraszi
„Be Ye Holy” — Through a good Example
Matthew 5:16
8:40— 8:50 **The Convention Sings:** Gathering of Tithes
8:50— 9:15 **Message** — Hungarian: Rev. Sándor Kulcsár. „Be Ye Holy” — Through Spiritual Fellowship. I John 1:1-3

SUNDAY — JULY 15, 1990

Morning:

9:00— 9:10 **The Convention Sings**
9:10— 9:35 **Devotional** - Hungarian: Rev. John Hunter
„Be Ye Holy” - Through Prayer. John 17:17
9:35— 9:45 **The Convention Sings:** Gathering of Tithes
9:45— 10:10 **Message** — English: Dr. Béla Udvarnoki
„Be Ye Holy” — As a Soul Winner.
Mark 16:15
10:10— 10:30 **Concert — Combined Choir**
10:30— 10:55 **Message** — Hungarian: Rev. Joseph Medgyesi (Oradea, Romania) „Be Ye Holy” As Co-Laborers with Christ. I Corinthians 3:9
10:55— 11:05 **The Convention Sings**
11:05— 11:45 **Partaking of the Lords Supper.**
All Ministers.

The Eighty Third Annual Convention of the Hungarian Baptist Union of America comes to a close as we sing Blest Be the Tie that Binds.

April, 1990 at Bethesda

How quickly the March winds propel into the delightful month of April. The April showers advance the beauty of the land we are so privileged to enjoy around the Bethesda complex.

It gave us great joy to have many new visitors, among them: Mr. and Mrs. R. Robert (Niagara Falls, NY) and Mr. and Mrs. Stanly Robert (Country of England). Both of these couples recently celebrated their 50th Wedding Anniversary and they were a delight to have on the grounds. The others were: Mr. and Mrs. Lewis Forgacs, Mrs. Virginia Scafati, Mrs. Helen Walcher and Grandson David — family of Mrs. Elizabeth Bokor. Another surprise visitor was Jim Mahl, son of Mr. and Mrs. Vincent Mahl of LaGrange, Ohio. Jim spent an afternoon taking the pictures of each of our residents and those of our staff to update our "Hall of Fame" file display. Jim is quite a photographer and the residents enjoyed posing for their snapshots. These pictures were duplicated so each resident could have a copy and the entire cost was borne by Jim as a gift to each person. We truly thank him for the time he spent with our people.

The last of our Canadian friends returned to Ontario. Mrs. Katalin Pataki has been in Palm Bay several times except when her health did not permit her to make the long journey in 1988. She has been most kind to recommend Bethesda to her friends and the Lord willing, she

will return next January with another friend.

The highlight of this month centered upon the message of our risen Christ. Luke 24:5 "...Why seek ye the living among the dead? He is not here, but is risen." This powerful message is preached all over the world and it continues to bring men to repentance and remission of sin. Each of our people have the opportunity to hear about God's great sacrifice of love and to participate in the church service of their choice.

The Peace Lutheran Church again extended an invitation to our dwellers to a beautiful buffet luncheon prepared by the ladies of the church. There were 32 of our folks who enjoyed the food as well as the special Easter program. Also, on Easter Sunday, a basket of appropriate candies was distributed by The Land Yacht Harbor Group of Melbourne to each person and for some, it was the first time and Easter basket was received. In years past, the residents prepared baskets to give and now it was their turn to receive. What a delight for all!

Our newest volunteer, Rita Brown, came in to instruct our people in the origami art of making gift boxes out of greeting cards and wallpaper. It was so good to have many watch as the more nimblefingered ones worked with the colorful paper.

It has been many years since we have heard from those of you who were associated with The Hungarian Baptist Union in the 50's and 60's. Won't you please contact us and let us know how the Lord has led you through the last four or five decades. At the same time, we would be most happy to send you a brochure and a "Whispers of Hope" publication to read and pass on to a friend.

God bless you all. Ernest Cziraky, administrator

CONTRIBUTIONS — APRIL, 1990

Mrs. Edith Welch	\$ 10.00
Mrs. Esther Carabelos	20.00
Mrs. Ruth Kish	10.00
Mrs. Franceszka Beck	40.00
Mrs. Katalin Pataki	15.00
Mr. and Mrs. Julius Kish	100.00
Dr. and Mrs. H. Ellis Plyler	50.00
Mrs. Rose Newman	25.00
Mrs. Grace Sally Reviczky	50.00
Bethesda Baptist Church	200.00
Mrs. Elizabeth Balla	40.00
Mrs. Esther Bankuti	20.00

Total \$580.00

In loving memory of Rev. and Mrs. Stephen Gazsi
Louis and Olga Kasa, Trenton, NJ 50.00

In honor of Ruth and Ernest Cziraky
Mr. & Mrs. William Csete, Spring Hill, FL 100.00
Grand Total: \$730.00

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1990. június 17.

ISTEN NÉLKÜL NINCS BIZTONSÁG

Zsoltárok 49

Nem szeretünk a halál kérdésével foglalkozni. Még a haldokló ágya mellett is kerüljük a témát: úgy viselkedünk, mintha másnap felkelne. Pedig milyen fontos lenne úgy az egészségeket, mint a betegeteket felkészíteni a halálra! Mi lesz velünk, ha szeretteink közül valaki majd így válaszol Isten ítélőszéke előtt állva: „Erről senki sem szólt nekem...”?

A 49. zsoltár írója bátor volt. Ő vállalta a népszerűtlen feladatot: hárfakisérettel, találós-kérdés formájában, de mégis, világosan beszélt a halálról.

Felszólítása nem csak kortársaihoz, vagy hittársaihoz, hanem minden emberhez szól. Ezt kérdezi: „Miért félek a gonosz napokon, ha körülvesz az alattomosok bűne, akik vagyontukban bíznak, és nagy gazdagságukkal dicsekszenek?” Azaz, félek-e amikor gazdag, nagyhatalmú és álnok emberek üldöznek, hogy elnyomjanak?

A választ is megadja, példabeszéd formájában. A következőkre világít rá:

1. Egyszer mindenkinek meg kell halni. Élethosszbővítést talán, de örökéletet pénzzel szerezni nem lehet.

2. A halál után az anyagiaknak nincs értékük. A sírba semmit nem viszünk magunkkal.

3. Szerzeményeink, hírnevünk fennmaradhat bár egy ideig az utódainkban, de idővel minden elvész, mert e földön semmi sem maradandó.

4. Bár a halál mindenkit elnyel, az istenfélő nem marad a sírban, mert az Úr magához veszi a mennybe.

Aki ezt a versbe foglalt hitvallást megértette, az arra a következtetésre jut, hogy:

Az üldözőktől nem kell félni, mert ők nem mindenhatók. A végső szót Isten mondja ki mindenki felett. Az Újszövetségben így olvasunk erről: „Ha pedig üldöznek ... ne féljete azoktól, akik megölik a testet, hiszen

Ó, volna végre...

*Hány verme lehet a sátánnak, Uram?
S a vermek előtt angyal nem vigyáz?
Némelyik színe sejlik mint az Éden,
s benne, ki tudja, hány kigyó tanyáz!*

*Nem érzem magam tisztának, Uram!
Vermek szája közt járok tétován,
botladozón, és zuhanástól félve...
Ó, volna végre csapdátlan hazám!*

*Hozzád kiáltok! Bűneim cipelnek
hátukon, mint rabló Kentaurok.
Csak remélem, hogy e földi körhintából
szédülten kiszállva majd lábad elé hullok...
Ne ítélj meg nagyon! Annyiszor hibázom!
(Miközben tudom: a jószándék se mentség.)
Keskeny utadról le-lelőp a lábam,
Pedig tudod, hogy ott szívem szerint mennék!
De mennyi verme van a sátánnak, Uram!
S a vermek száját angyal nem vigyázza!
Ajánlom remegőn kegyelmedbe magam,
!átha reámpazarlod. Hátha. Hátha.*

Dobos Hajnal

Mr. Ernest Kish
1173 Scyphers St., NE.
Palm Bay, FL 32905

12-90

(USPS 716300)

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

1990. június 1.

POSTMASTER: Send Form 3579 to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905

a lelket nem tudják megölni..." (Máté 10:16-29).

Nem jó a gazdagságban bízni, mert az csak időleges és hamis biztonságot ad. Elkárhoznak, akik inkább bízhatnak az anyagiakban, mint Istenben.

Mi Istenben bízunk, mert Ő üdvözít. Nélküle nem érezhetjük biztonságban magunkat.

Mikor és meddig érezheti magát biztonságban az istenfélő ember? Az Újszövetség tanítása szerint, „**aki hisz a Fiúban, annak örök élete van**” (Jn 3:36; 1Jn 5:13). Meddig tart a biztonságunk? Örökre! Egyrészt azért, mert amikor Krisztusba vetettük bizalmunkat, akkor annak a kezébe tettük le az életünket, aki nem csak Megváltó,

hanem Megtartó is. Másrészt azért, mert Ő megígérte, hogy „... örök életet adok nekik, és nem vesznek el soha, mert senki sem ragadhatja ki őket az én kezemből. Az én Atyám, aki nekem adta őket, mindennél nagyobb, és senki sem ragadhatja ki őket az Atya kezéből” (Jn 10:27-29).

Az ember nem képes megtartani magát, vagy kiérdemelni a megtartást — még ha mégoly kegyes is. Istenben van minden ember örök biztonsága elrejtve. Vessük hát teljes bizalmunkat abba, Akinek van hatalma megmenteni, megtartani és üdvözíteni minket!

Aranymondattal: Zsoltárok 49:16.

*

Napi áhítat:

Jún. 11. H. Zsolt 49:1-9

Jún. 12. K. Zsolt 49:10-17

Jún. 13. Sz. Luk 10:23-28

Jún. 14. Cs. Luk 10:29-37

Jún. 15. P. Róma 13:8-14

Jún. 16. Sz. Gal 5:1-12

Jún. 17. V. Gal 5:13-15, 22-25

1990. június 24.

A BÖLCSESSÉG AZ UTCÁN KIÁLT

Példabeszédek 1

Minden nemzetnek vannak közmondásai. A Példabeszédek Könyvében ilyen közmondásokat rögzített le Salamon. Ami közös bennük, az az Istenbe vetett hit, és az istenfélelem gyakorlata és jutalma.

Salamon tanácsai mindenki számára hasznosak. Javasolja, hogy „ismerd meg ... értsd meg ... és fogadd el” a bölcsességet és az intést (1-3 v.). Ez arra utal, hogy a bölcsesség elnyerése rajtunk áll.

Leckénkből három gondolatkört emelünk most ki:

1. Az Isten és szülők iránti engedelmesség áldása (7-9). „Az Úrnak félelme az ismeret (bölcsesség) kezdete”. Aki bölcsességre vágyik, annak meg

kell ismernie Istent és az Ő akaratát. Vagyis, aki Jézus befogadása és az Ige tanulmányozása által megismerte Istent, abban Krisztus Lelke él, aki bölcsesség forrása. A hit és a bölcsesség Isten ajándéka a számunkra (Jak 1:5-8).

Mihez kell ez az Istentől kapott bölcsesség? A Megváltó, és általa a bűnbocsánat és az üdv elnyeréséhez, valamint az élet bölcs megéléséhez (időbeosztás, munka, helyes táplálkozás, gyermeknevelés, bizonyágtétel, döntések stb.).

A szülők iránti engedelmisség dicsőséget szerez, vezetést és biztonságot ad (6:20-22). „A szüleim megtiltották ezt...”. „Anyám most ezt tenné...” Példájuk, tanításuk velünk marad haláluk után is.

2. A kapzsi társaság és a kísértés kikerülése (10-19). Itt arra figyelmeztet Salamon, hogy a kapzsiság bűnre, végül halálra vezet. A pénzért lopnak, hazudnak, csálnak és ölnek az emberek. Sokszor még a keresztyénnel is megesik, hogy egy ceruza vagy szerzőszám a „zsebében marad” a munkahelyről távozóban. Ez is bűn (1Tim 6, 10).

3. Az engedetlenség következménye (20-33). Aki nem hallgat a jó szóra, az ne számítson segítségre. Másszóval: „ki mit vet, azt aratja”. A baj ott van, hogy nem csak az arat, aki vetett, hanem a környezete is, sokszor. Aki a bűne miatt állást veszít, börtönbe jut, vagy Isten fenyítése alá kerül, az a házastársa, gyermekei, családja, gyülekezete, de még Isten nevére is szegycen hoz.

A bölcsesség mindenki számára elérhető: „Az utcán kiált...” Tanácsai a természetben, az eseményekben, az Igében, mindenütt felismerhetők. Értsük meg és kövessük a tanítását!

*

Aranymondattal: Péld 1:7

*

Napi áhítat:

Jún. 18. H. Péld 1:1-9

Jún. 19. K. Péld 1:10-19

Jún. 20. Sz. Péld 1:20-23, 32-33

Jún. 21. Cs. 1Tim 1:3-7

Jún. 22. P. 1Tim 1:8-14

Jún. 23. Sz. Fil 2:1-11

Jún. 24. V. Róma 14:5-9

Mátrai Mihályné

HÍREK

Az Egyházak Világtanácsa sajnálatát fejezte ki amiatt, hogy a múlt év júliusi, moszkvai ülésén „tévesen” foglalt állást az akkori romániai helyzettel kapcsolatban. A Központi Tanács Svájcban találkozott március 25. és 30. között, ahol egy nyilatkozatot fogalmazott meg Dr. Tőkés László temesvári református lelkipásztornak a szervezetet bíráló levelére válaszul. Tőkés azzal vádolta az Egyházak Világtanácsát, hogy „a valós állapotok felett szemet húnyva, úgy tett, mintha minden rendben lenne... az egyházak békében és szabadon munkálkodtak volna.” A beismert nyilatkozatra reagálva, Dr. Tőkés köszönetét fejezte ki az Egyházak Világtanácsa részéről megnyilvánuló szolidaritásért és erkölcsi támogatásért. (ABNC. 04/06)

*

George Lozuk, egy orosz menekült fia lesz a Déli Baptista Szövetség első misszionáriusa, aki engedélyt kapott arra, hogy a Szovjetunióban dolgozzon. Lozuk 34 évet szolgált már a misszió-mezőn, Dél-Amerikában.

*

A Déli Szövetség külmisszió-bizottsága több teljesidejű misszionáriust küld Lengyelországba, Magyarországra és Romániába.

(BP. 4/25)